GARTH ENNIS • JOHN HIGGINS

HELLBLAZER

© 1998, 2002 DC Comics. Todos os direitos reservados.

DC COMICS VERTIGO

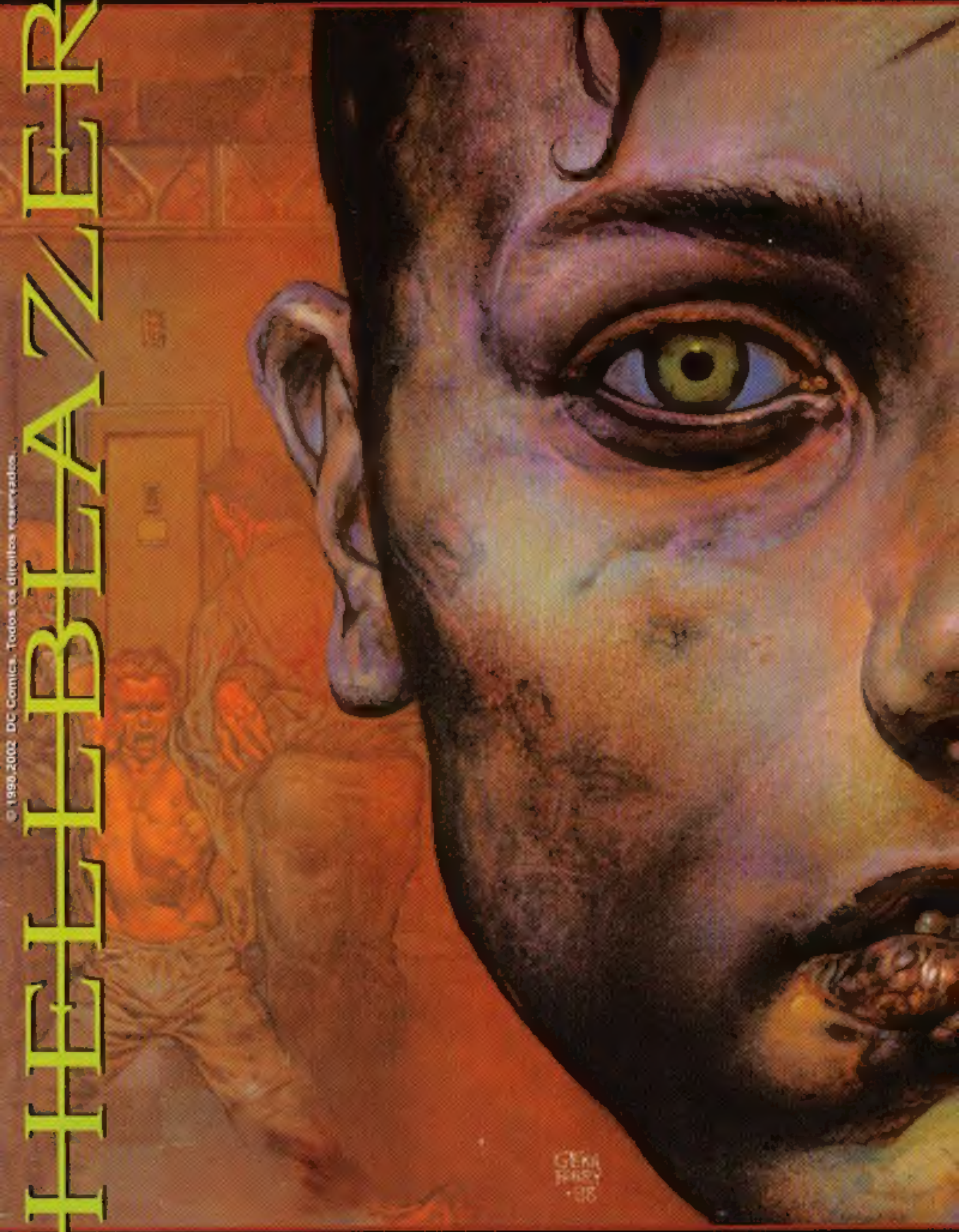
130

CIMERIAN SATAN

FILHO
DO HOMEM
PARTE 2 DE 5

GARTH ENNIS • JOHN HIGGINS

HELLBLAZER



© 1998,2002 DC Comics. Todos os direitos reservados.

DC COMICS VERTIGO

BRAIN STORE EDITORA

ISSN 1677-7212

9 771677 721000 02

Nº 2 · R$ 6,90 · REVISTA MENSAL
SUGERIDO PARA ADULTOS

FILHO DO HOMEM PARTE 2 DE 5

ROLL... AT... THE BARREL... ♪
WE'LL 'AVE... A BARREL... OF FAHN... ♪
filho do homem
parte dois
garth ennis roteiro
john higgins desenhos
james sinclair cores
digital chameleon separações
marcelo valletta tradução
ESSE É HARRY COOPER?
QUE VERGONHA.

ORIGINALMENTE PUBLICADA EM ***HELLBLAZER* #130** EM *OUTUBRO DE 1998*

SEI.
É, SABE.
ENTÃO? JÁ SABE QUEM TENTOU ME MATAR?
INFELIZMENTE, NÃO. NADA DE MOTORISTA, ASSASSINO, CARRO OU ARMA.
ATÉ AGORA SÓ MEUS HOMENS SABEM DO CASO. É DURO TER APENAS QUATRO CARAS REVIRANDO LONDRES, ENTENDE?
ACHEI QUE VOCÊ ERA UM TIRA.
EU *SOU* UM TIRA. MAS NÃO POSSO CHAMAR REFORÇOS JUSTAMENTE QUANDO EU TÔ TENTANDO FAZER COM QUE NINGUÉM SAIBA DE NADA, CERTO?
PORQUE SE MEU CHEFE DESCOBRE QUE TÔ TRABALHANDO PARA OS COOPERS, ELE VAI JOGAR GOLFE COM AS BOLAS DO MEU SACO. E DEPOIS VAI ENFIAR O TACO NO MEU CU.
BOM, NÃO SE PREOCUPE COM OS CARAS NO CARRO. QUERO É SABER QUEM OS MANDOU.
VOCÊ VAI PRO-VOCAR UMA GUERRA?
CLARO QUE SIM. UNS BOSTAS TENTARAM ME MATAR ONTEM.
VAI DAR MERDA, HEIN?
DAS GRANDES.
AGORA DÁ O FORA E COMECE A PERGUNTAR POR AÍ. ENCONTRE A ESCÓRIA QUE QUIS ME MATAR: CHINAS, CARCA-MANOS, PRETOS, RUSSOS, ATÉ MESMO OS MILICOS, FODA-SE. PRIMEIRO VAMOS ACHÁ-LOS, DEPOIS, DESTRUÍ-LOS.
LEVE GESTAPO COM VOCÊ.

AI, *ELE* NÃO...!
OLHA, VOCÊ É DA POLÍCIA, SABE COM QUEM FALAR E COMO ACHÁ-LOS. GESTAPO... É UM DOIDO. ELE OBTÉM RESULTADOS.
QUANTO ANTES VOCÊ AGIR, MAIS CEDO NÓS TERMINAMOS COM ISSO.
NÓS?
HÃ?
VOCÊ FICA DIZENDO *NÓS*, NORMAN. QUER DIZER VOCÊ E HARRY?
OU VOCÊ E OUTRA PESSOA?
ESTIVE PENSANDO... RONNIE, O FILHO DE HARRY, JÁ DEVE ESTAR GRANDINHO, NÃO?
PARECE QUE ELE ANDA SE INTERES-SANDO PELOS NEGÓCIOS. PODE ATÉ SER ELE QUEM AGITOU AS COISAS.
PARA ORGULHO DO PA-PAI...
EU NÃO IRIA POR AÍ, INSPETOR-DETETIVE.
NÃO SE EU FOSSE VOCÊ.
VOCÊ É QUEM SABE, NORMAN.
VOCÊ É QUEM MANDA.
ARE WE DOWN-HEARTED...
...NO!
'AVE A BANANA...

FOI EM JUNHO DE 82. GUERRA DAS MALVINAS ROLANDO, E EU AINDA ESTAVA FORA DOS EIXOS.
EU ESTAVA REALMENTE ABALADO. NÃO CONSEGUIA TIRAR NEWCASTLE DA CABEÇA. NÃO CONSEGUIA ENFRENTAR A REALIDADE.
NÃO, EU ESTAVA FELIZ EM MINHA CELA ACOLCHOADA...
Q-Q-QUE PORRA CÊS TÃO FAZENDO?
VOCÊ ESTÁ CURADO, SR. CONSTANTINE.
TÔ O CARALHO!
EU AINDA TÔ DOIDO, TÔ FALANDO! EU TÔ MUITO LOUCO!
BOBAGEM, SR. CONSTANTINE. VOCÊ ESTÁ TÃO SÃO QUANTO EU.
E VAI SER LIBERADO...
O QUÊ?!

PELO AMOR DE DEUS! DEIXA EU VOLTAR! EU TÔ DOENTE, DOENTE PRA CARALHO!
ESTÁ *CURADO*, CONSTANTINE.
DÊ O FORA.
VOCÊ NÃO PODE FAZER ISSO! EU AINDA TÔ DOIDO!
EU AINDA TÔ DOIDO!
...
ESPERO QUE NÃO, DOÇURA.
VOCÊ VAI PRECISAR DA SUA SANIDADE.
NORMAN COOPER. A MANDO DO HARRY.
ENTÃO ELES TE LIBERTARAM?
HARRY COOPER PODERIA TE TIRAR DO INFERNO, SE ELE SOUBESSE QUE PERNAS QUEBRAR.

VOCÊ OUVIU FALAR DE NÓS, ENTÃO?
OUVI DO HARRY.
BOM. ELE QUER UM FAVORZINHO SEU.
O QUÊ? *PORRA!*
POR QUÊ?
PORQUE ELE ESTÁ DESESPERADO. A COISA QUE ELE MAIS AMA NO MUNDO FOI TIRADA DELE. E ELE NUNCA A TERÁ DE VOLTA. É IMPOSSÍVEL.
MAS HARRY COOPER DESESPERADO É UMA TRAGÉDIA, ENTENDE? PARA SUA FAMÍLIA, PARA SEUS NEGÓCIOS E, SEM EXAGERO, PARA TODO O SUL DE LONDRES... É UM PUTA DE UM PESADELO.
POR ISSO EU DISSE A ELE QUE CONHECIA UM CARA QUE PODE *FAZER* O IMPOSSÍVEL.
ENTÃO, PELO BEM DE TODOS, CONSTANTINE...
É BOM FAZER.

MEU FILHO ESTÁ DOENTE.
VOCÊ VAI CURÁ-LO.
MAS... ELE TÁ MORTO...

ESTÁ DOENTE
MAIS TARDE EU DESCOBRI QUE ELE TINHA SIDO ATROPELADO FOI APENAS UM ACIDENTE
SÓ DEUS SABE O QUE HARRY FEZ COM O MOTORISTA.
HÃ. OLHA
EU JÁ ENTENDI, CERTO? EU SEI QUE VOCÊ ACHA QUE EU POSSO FAZER O QUE QUER
MAS NÃO POSSO
NINGUÉM PODE
CLARO QUE ERA VERDADE TOTALMENTE IMPOSSÍVEL
VOCÊ PODE FAZER TODO TIPO DE TRUQUE COM ELES PODE FALAR COM ELES, INVOCAR UNS FANTASMAS. EU ATÉ CONHECI UM CARA QUE FAZIA CADÁVERES PULAREM E DANÇAREM
MAS VOCÊ NÃO PODE RESSUSCITAR OS MORTOS
HARRY NÃO CONCORDOU

HARRY NÃO!
PELO AMOR DE DEUS PARA, HARRY
NÃO FODE!
ELE NÃO SERÁ ÚTIL MORTO, HARRY! O TELEFONEMA, LEMBRA?
O TELEFONEMA!
UNGH
ELES ME CHAMAM DE GESTAPO

ESTOU EM LIVERPOOL, HOJE
SABE O NOME DELAS? DA MÃE E DA MENINA?
EU SEI
NÃO!!
ENTÃO ELE ME DISSE QUE IRIA MATAR MINHA
QUE HARRY QUERIA

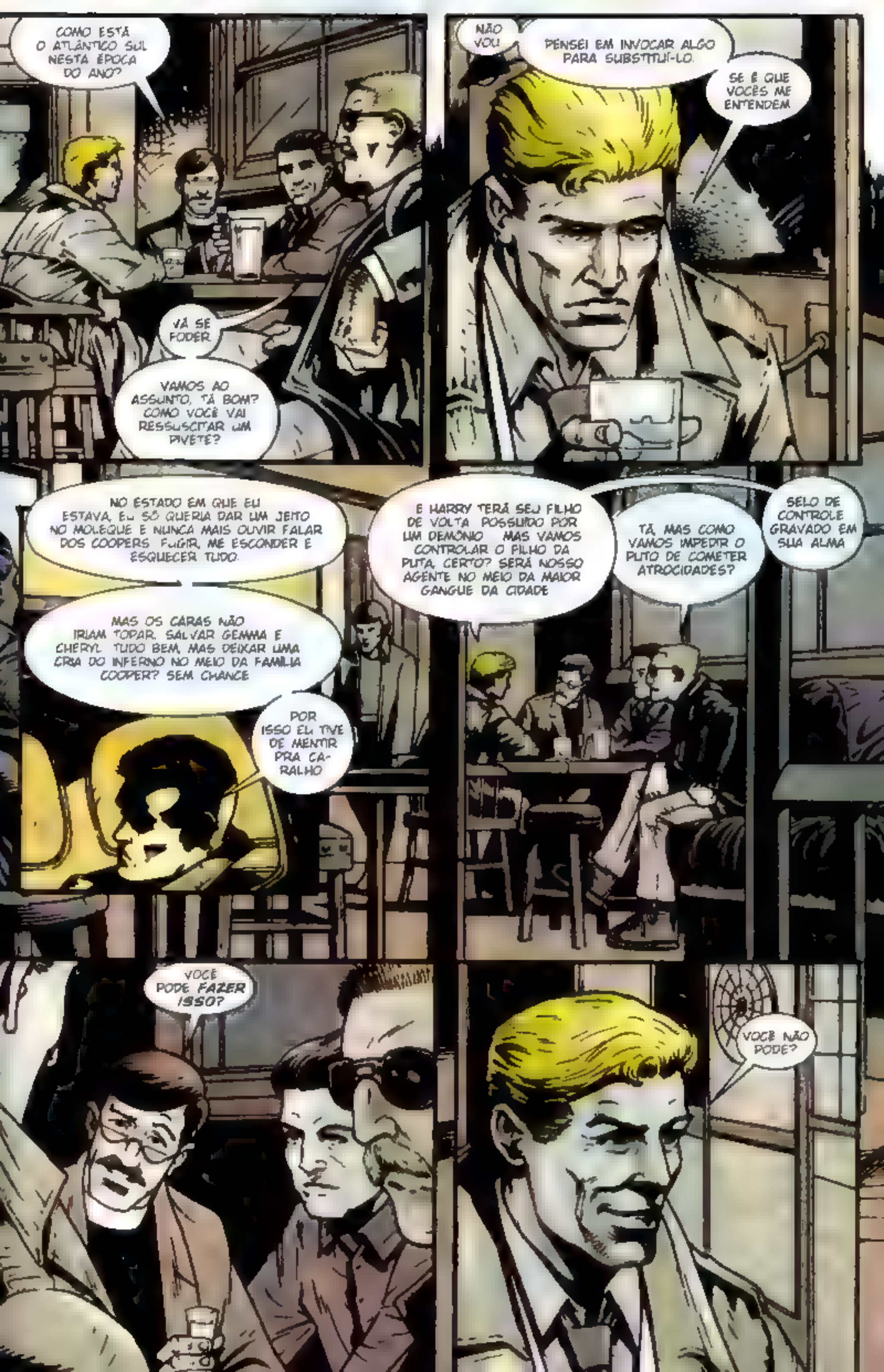
VOU PRECISAR DE ALGUNS DIAS
MAS VOCÊ DISSE QUE ERA IMPOSSÍVEL
MAS QUE ESCOLHA EU TINHA? TINHA ACABADO DE SAIR DO MANICÔMIO E ESTAVA NUMA ENCRENCA. NÃO SABIA MAIS O QUE DIZER
PORRA, NÃO VOU ENTRAR NESSE TREM LOTADO. VÁ PEGAR SEU TÁXI ENQUANTO EU TOMO MEU CAFÉ, TÁ?
AH, JOHN, EU TÔ ACABADO! NÃO QUERO ATRAVESSAR MEIA LONDRES BEM NA HORA DO RUSH!
BOM, EU NÃO QUERIA IR ATÉ SOUTHEND PARA JOGAR UM CORPO NUMA LAGOA. SE VIRA, TÁ?

ENTÃO O QUE VOCÊ FEZ?
O QUE SEMPRE FAÇO
ENCONTREI UNS AMIGOS, DISSE UMAS MENTIRAS E OS JOGUEI EM UMA SITUAÇÃO SUICIDA
BRENDAN FOI O PRIMEIRO
MAS QUEM DEIXARIA VOCÊ TOCAR UM PUB?
SÓ ESTOU CUIDANDO DELE PARA O DAVY GROSSO JOHN. ELE ESTÁ DE FÉRIAS
NÃO TEM SIDO FÁCIL, MAS APÓS DEIXAR DE LADO CONCEITOS ANTIQUADOS COMO AS LEIS E A OBRIGAÇÃO DE TER DE PAGAR PARA BEBER, EU ACABEI CRIANDO UM PARAÍSO TERRESTRE
DÁ PRA SACAR
TEM UMA PARADA ROLANDO QUE VAI TE INTERESSAR. TOME UMA DUCHA E VAMOS VER O RICK, BELEZA?
HMM, TÁ LEGAL

SATÃ! EU ADORO SATÃ!
PORQUE SATÃ ME DÁ AS COISAS MAIS POLUTAS.
SATÃ EU ADORO SATÃ!
PORQUE SATÃ ME DÁ AS DROGAS E AS PUTAS!
COMO PODEMOS REZAR NO MEIO DESSES PERVERTIDOS? ESSES PRATICANTES DE MAGIA NEGRA?
ISSO É BLASFÊMIA!
SRA. POTTER, ASSIM É A IGREJA DA RECONCILIAÇÃO ABENÇOADA...
COMO PODEMOS ESPERAR QUE O SENHOR DEUS RECEBA SEU ANJO CAÍDO DE VOLTA, PARA AMAR O QUE NÃO PODE SER AMADO, SE NÓS EXPULSARMOS OS SATANISTAS?
POR FAVOR, SRA POTTER EM NOME DA PAZ UNIVERSAL CANTE JUNTO COM O LORDE MARIPOSO ESCORIENTO
POR QUE DIABOS ELE FAZ ISSO?
PERGUNTE AO PAPA

ENTÃO PREC SAMOS DO CABEÇÃO A PODEREMOS COMEÇAR
CABEÇÃO?
SIM O QUE É QUE TEM?
JOHN. VOCÊ NÃO LÊ JORNAL?
BUSTA
AAAHH
PORRA
NADA DE PRISIONEIROS! CONTINUEM!
VOCÊ OUVIU O SARGENTO
CABEÇÃO À ESQUERDA.
MERDA!

É PRA VOCÊ!
PRA MIM? MEU DEUS. CUIDADO COM A CABEÇA!
ALGUÉM ESTÁ PERGUNTANDO POR VOCÊ. VAI SABER O MOTIVO! DEVE SER UM OFICIAL!
MAS QUEM ACESSARIA A REDE DO PELOTÃO PRA
CONSTANTINE?!
SURPRESO?
AS COISAS MUDARAM, MEU VELHO. ESTOU PRECISANDO DE UMA MÃOZINHA.
SIM, SEI QUE ESTÁ HAVENDO UMA GUERRA. DÁ PARA OUVIR. NÃO SE PREOCUPE, VOCÊ VOLTARÁ A TEMPO DE TERMINÁ-LA.
ATÉ LOGO
QUAL É A ROTA DE FUGA?


COMO ESTÁ O ATLÂNTICO SUL NESTA ÉPOCA DO ANO?
VÁ SE FODER
VAMOS AO ASSUNTO, TÁ BOM? COMO VOCÊ VAI RESSUSCITAR UM PIVETE?
NÃO VOU
PENSEI EM INVOCAR ALGO PARA SUBSTITUÍ-LO.
SE É QUE VOCÊS ME ENTENDEM
NO ESTADO EM QUE EU ESTAVA, EU SÓ QUERIA DAR UM JEITO NO MOLEQUE E NUNCA MAIS OUVIR FALAR DOS COOPERS. FUGIR, ME ESCONDER E ESQUECER TUDO.
MAS OS CARAS NÃO IRIAM TOPAR. SALVAR GEMMA E CHERYL, TUDO BEM, MAS DEIXAR UMA CRIA DO INFERNO NO MEIO DA FAMÍLIA COOPER? SEM CHANCE.
POR ISSO EU TIVE DE MENTIR PRA CA-RALHO
E HARRY TERÁ SEU FILHO DE VOLTA. POSSUÍDO POR UM DEMÔNIO... MAS VAMOS CONTROLAR O FILHO DA PUTA, CERTO? SERÁ NOSSO AGENTE NO MEIO DA MAIOR GANGUE DA CIDADE.
TÁ, MAS COMO VAMOS IMPEDIR O PUTO DE COMETER ATROCIDADES?
SELO DE CONTROLE GRAVADO EM SUA ALMA.
VOCÊ PODE FAZER ISSO?
VOCÊ NÃO PODE?

ELES ERAM JOGADORES, OS TRÊS, CADA UM À SUA MANEIRA. ELES VISLUMBRARAM ALGO *IMENSO*, SEUS OLHOS BRILHARAM, SENTIRAM TESÃO PELO JOGO
ASSIM COMO EU
MAS NEM CHEGARAM PERTO
E COMO VOCÊ FEZ AQUILO?
FOI MOLEZA. DESENHEI UMA ESTRELA NO CHÃO, ACENDI UMAS VELAS, ENTOEI MEU LATIM VAGABUNDO
BRENDAN E RICK AJUDARAM NA INVOCAÇÃO. A PARTE DO CABEÇÃO ERA OUTRA.
ENFIM, EU NÃO ESTAVA NOS MEUS MELHORES DIAS. NOSSA PRIMEIRA TENTATIVA FOI UM DESASTRE
IIII AM AN ANAR-KYST!
IIII AM AN ANTI-CHRIST!!
CARALHO. PEGAMOS O SID

IMPRES-SIONANTE, EU DIRIA
PORRA, POR QUE ESSA BOSTA DE BAIXO NÃO FUNCIONAAAA?!!
PORQUE VOCÊ NÃO SABE TOCAR, SID.
DÁ O FORA.
TIVEMOS MAIS SORTE NA SEGUNDA VEZ.
SE É QUE DÁ PARA CHAMAR DE SORTE LIBERTAR UMA BESTA DAQUELAS.
QUEM ME CHAMA?
QUEM ME CHAMA?
AGORA CHEGAMOS MAIS PERTO
SIM.

VOCÊ QUEBROU O SELO. EU ENCARNEI.
EU POSSO TE PEGAR.
NA MOSCA, XARÁ.
CLARO QUE, SE VOCÊ ENCARNOU, NÓS TAMBÉM PODEMOS TE PEGAR.
O QUÊ?
MERDA..

SEGURA O BICHO! SEGURA!
CABEÇÃO, QUEBRA OS DENTES DO PUTO! CHUTA O SACO DELE!
FICA QUIETO, SEU MERDA! PORRA!
CHEGOU A HORA...
IYEEEEIIGGHHHH!!
ASSIM QUE GRAVEI O SELO, ELE ERA MEU. QUANDO O CHAMEI, ELE VEIO CORRENDO. MESMO QUE ESTIVESSE ESCONDIDO NA PUTA QUE O PARIU.
FUI PARA A CASA DOS COOPERS E PEDI PARA FICAR SOZINHO COM O GAROTO. CHAMEI O DEMÔNIO. MANDEI QUE ELE ENTRASSE NAQUELE CORPINHO ARREBENTADO E O VI FECHAR SUAS FERIDAS.
ENTÃO DEVOLVI A HARRY SEU PRECIOSO FILHINHO.

PAPAI?
EU SAÍ FORA. CORRENDO.
NINGUÉM PERCEBEU. ENQUANTO HARRY TIVESSE SEU FILHO, ELE NÃO PIRARIA E COMEÇARIA UM HOLOCAUSTO. E ERA ISSO O QUE IMPORTAVA.
MAS EU TINHA DE FUGIR. NÃO PODIA FICAR MAIS PERTO DOS COOPERS. E NÃO PODIA ENCARAR OS OLHOS FULMINANTES DAQUELE MOLEQUE DE CINCO ANOS...
EU ERA O ÚNICO A SABER DE TUDO. NEM HARRY, NEM NORMAN, NEM MESMO BRENDAN, CABEÇÃO OU PADRE RICK.
SEI QUE A MAGIA SE VOLTA CONTRA VOCÊ EM DOBRO. SABE O SELO DE CONTROLE QUE TALHEI NA ALMA DAQUELA COISA? É COMO UM CORTE QUALQUER.
ELE *CICATRIZA*.

E, CEDO OU TARDE, DESAPARECE TOTALMENTE.
QUANTO TEMPO?
DOIS OU TRÊS ANOS, NO MÁXIMO.
MAS... ENTÃO...
ELE ESTÁ LIVRE PARA FAZER O QUE QUISER HÁ UNS 12 ANOS.
CHEGAMOS...
É UMA DAS COISAS MAIS ESTÚPIDAS E IRRESPONSÁVEIS QUE JÁ FIZ, CARA. TENHO FUGIDO DESDE ENTÃO, SEM QUERER NEM PENSAR NO ASSUNTO.
E É NO MEIO DESSE ROLO TODO QUE VOCÊ NOS COLOCOU, MEU VELHO.
VÁ PARA CASA E ESPERE EU TE LIGAR.
E, CHAS?
Q-Q-QUÊ?
BEM-FEITO.
CONTINUA NA PRÓXIMA EDIÇÃO...

REVISTAENTREVISTAENTREVISTAENTREVISTAENTREVI

UMA PALAVRINHA COM MR. HIGGINS

John Higgins, o ilustrador desse arco de ***Hellblazer****, foi colorista da série* ***Watchmen****, de Alan Moore com Dave Gibbons e da* ***Piada Mortal****, de Alan Moore e Brian Bolland, pintou* ***Mundo Sem Fim*** *com Jamie Delano, e escreveu e ilustrou* ***RazorJack****, mini-série em 2 edições publicada pela* ***Brainstore****.*

A entrevista que você lerá a seguir foi feita por Sam Hart e publicada na íntegra na revista ***Replicante****; escolhemos algumas perguntas que são motivo de curiosidade de muitos dos nossos leitores para publicar neste espaço que, em breve, será aproveitado para novas entrevistas e matérias inéditas.*

Você já desenhou histórias do Hellblazer de Warren Ellis (Transmetropolitan) e de Garth Ennis (Preacher, Hitman); como foi trabalhar com eles?

Higgins: A história do Garth Ennis que ilustrei levou o personagem de volta às raízes, trazendo de volta o lado calhorda de Constantine, que de alguma maneira sempre consegue vencer as forças do mal, com uma pitada de humor negro, que não importa a situação, esteja até o joelho de demônios mortos ou sendo esmurrado por uma amante lésbica, sempre te deixa sorrindo.

Eu tive muita sorte e trabalhei com alguns dos melhores roteiristas em quadrinhos. Trabalhar com um roteiro de um bom escritor é muito gratificante, trabalhar num roteiro de alguém com o talento do Warren Ellis ou do Garth Ennis é um prazer; eles não somente fazem a tua vida mais fácil, por confiar que você como artista vai fazer um bom trabalho (não exageram no tamanho do texto, te dão somente o que você precisa), mas a sensação de sentar e ler um roteiro desses caras, saber que nas tuas mãos está um texto de tal qualidade... Eu já tive arrepios ao ler um roteiro do Hellblazer, já dei risada ao ler um roteiro do Garth Ennis.

Ei, eu poderia pagar pra ter um trabalho desses!! *(N. do E. – O arco de Hellblazer escrito por Garth Ennis vai até a edição #5, a partir da #6 inicia-se uma série de cinco histórias escritas por Warren Ellis e também ilustrada por Higgins.)*

Como foi a experiência de colorir Watchmen?

Higgins: Alan (Moore) escreveu pensando na cor e Dave (Gibbons) ilustrou pensando na cor, sempre me fazendo sentir como uma terceira parte do time criativo.

Em um capítulo, o de Rorschach, eu pensei em mostrar o efeito que esse personagem tinha no psiquiatra e nas pessoas à volta dele, lentamente escurecendo as cores do capítulo do começo ao fim. Alan e Dave me deram a liberdade de fazer isso, e ter essa liberdade criativa foi um grande incentivo para me esforçar ao máximo.

Como começou sua carreira?

Higgins: Minhas primeiras histórias em quadrinhos foram *underground* (fanzines, etc), sem dinheiro envolvido, só por amor ao desenho, enquanto trabalhava no departamento de arte de um editora de livros médicos, em Londres. Trabalhava em livros de anatomia, um trabalho que envolvia ir a salas de operação ou *postmortems* e desenhar bastante, digamos, natureza morta.

Comecei fazendo ilustração profissionalmente para capas de livros e revistas de ficção científica, na mesma época em que começou na Inglaterra uma revista de quadrinhos especializada em ficção científica, chamada **2000AD**. Fiz capas e histórias curtas, logo depois de colorir **Watchmen**, e eventualmente cheguei a ilustrar o personagem principal da revista, o Juiz Dredd. Aconteceu muita coisa na mesma época. Quando você trabalha em um personagem de destaque, todo mundo te vê, te oferecem muito mais trabalho, e começa a conhecer as pessoas certas com quem falar. Começa, então, a carreira propriamente dita. Eu então já tinha deixa-do de fazer as ilustrações médicas e estava *freelancer*.

Depois de colorir **Watchmen**, pintei **Mundo Sem Fim** para a DC, em 1989. Em 1991 pintei a mini-série **Thing From Another World** (*baseada no filme de John Carpenter*) para a Dark Horse, depois várias mini-séries para Marvel e **Crime e Castigo**, depois ainda **Hellblazer** e **Razorjack**.

Ufa! Essa foi a viagem no tempo mais rápida que já fiz.

E, *zum*, lá foi outro ano...

O que é o Razorjack e porque você resolveu fazer isso depois de desenhar o Hellblazer?

Higgins: Fazer **Razorjack** foi um trabalho de paixão, criar um grupo de personagens interessantes do zero foi um sonho que tive desde que comecei a desenhar. Ter liberdade de criação total era algo de que eu precisava experimentar depois de trabalhar para as grandes companhias, a sensação é de que consegui aliviar uma coceira artística.

De onde a idéia da série surgiu?

Higgins: A idéia de Razorjack surgiu da visão de uma mente perversa e distorcida que, com a permissão do leitor, eu quis explorar em público, contando histórias sobre o Mal e seu efeito contaminando vidas comuns, levando pessoas comuns a participarem de situações extraordinárias (que é o propósito dos quadrinhos). Deixei minha imaginação viajar, ver para onde queria ir, considerando as limitações de trabalhar no mercado de quadrinhos *mainstream*. Como fã, minhas influências vieram de quadrinhos *underground* que não seriam feitos nos dias politicamente corretos de hoje, histórias com sexo e violência feito por mestres como Richard Corben e Greg Irons em Grim Wit (uma variação de *Humor Negro*, literalmente *Sagacidade Macabra*) e Gore (*Sanguinolento*). Corben era e ainda é um das minhas grandes influências.

BRAIN STORE EDITORA

Eloyr Pacheco
Diretor Editorial
Yara Rodrigues
Diretora Comercial

Editor-Chefe **Eloyr Pacheco** Editor **Danilo Valeta**
Produção Interna **Rodrigo Reis e Edgar M. Kage**
Estagiário **Ricardo Pieri** Letras **Brainstore**

Hellblazer #2 (ISSN 1415-4692) é uma publicação mensal da **Brainstore Editora.** Endereço para correspondência: **Rua Cristiano Viana, 185/12 CEP 05411-000 – São Paulo – SP – Brasil** Fone: (11) 3086-4415/3062-3776, de segunda a sexta, no horário comercial - Fax: (11) 3062-9848 e-mail: comercial @brainstore.com.br. Web-site: www.brainstore.com.br. Distribuição **Fernando Chinaglia Distribuidora** – Endereço para Correspondência: Rua Teodoro da Silva, 907 – CEP 20563-900 - Rio de Janeiro - RJ – Brasil - PABX (21) 578-3844. Distribuição para Comic Shops: **Brainstore Editora**. Ninguém está autorizado a angariar assinaturas. Números atrasados através do seu jornaleiro, do distribuidor de sua cidade ou diretamente à Brainstore Editora. Fotolitos: **Forma 3**. Impressão e Acabamento: **S&B Gráfica**

Copyright © 1998, 2002 DC Comics. Todos os direitos reservados. **Vertigo** é marca registrada da DC Comics. Usada com autorização. Publicado em **Novembro de 2002**